

---

Vol. 14 No. 4 December 1992

---

---

Studies in  
Second  
Language  
Acquisition

---

---

Cambridge  
University  
Press

---

# STUDIES IN SECOND LANGUAGE ACQUISITION

**Editor**, Albert Valdman, *Indiana University*

**Review Editor**, Susan Gass, *Michigan State University*

**Assistant to the Editor**, Deborah Piston-Hatlen, *Indiana University*

## Editorial Board

Roger Andersen (*UCLA*), Andrew Cohen (*University of Minnesota, Minneapolis*), Rod Ellis (*Temple University, Japan*), Gabriele Kasper (*University of Hawaii, Manoa*), Michael Long (*University of Hawaii, Manoa*), Barry McLaughlin (*University of California, Santa Cruz*), Jürgen M. Meisel (*University of Hamburg*), Lydia White (*McGill University*)

## Advisory Committee

Vivian Cook (*University of Essex*), Eric Kellerman (*University of Nijmegen*), Claire Kramersch (*University of California, Berkeley*), Stephen Krashen (*USC*), James P. Lantolf (*Cornell University*), Patsy Lightbown (*Concordia University*), Teresa Pica (*University of Pennsylvania*), John H. Schumann (*UCLA*), Peter Skehan (*Polytechnic of West London*), G. Richard Tucker (*Carnegie Mellon, Pittsburgh*), Bill VanPatten (*University of Illinois, Urbana-Champaign*), Daniel Véronique (*University of Provence*), Henning Wode (*Christian-Albrechts University, Kiel*)

## EDITORIAL POLICY

*Studies in Second Language Acquisition* is devoted to problems and issues in second language acquisition and foreign language learning, defined broadly to include problems of language contact—interference, transfer, pidginization. While preference will be given to theoretically oriented papers and reports of empirical research, discussions of pedagogical issues will be considered if they refer to major theoretical issues in the field. *Studies in Second Language Acquisition* is a refereed publication. Submitted material undergoes blind evaluation by at least two readers selected from the members of the Editorial Board, Advisory Committee, and other experts in the field. The names of all readers consulted will be listed in the final issue of each volume.

## PUBLISHING, PRODUCTION, AND ADVERTISING OFFICES

Cambridge University Press, 40 West 20th Street, New York, NY 10011, U.S.A.; or Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England.

## SUBSCRIPTION OFFICES

(For U.S.A. and Canada) Cambridge University Press, 110 Midland Avenue, Port Chester, NY 10573, U.S.A. (For U.K. and elsewhere) Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England.

## SUBSCRIPTION INFORMATION

*Studies in Second Language Acquisition* (ISSN 0272-2631) is published four times a year. Annual subscription rates for Volume 14 (1992): Institutions, US \$79.00 in the U.S.A. and Canada, UK £51.00 in the U.K. and elsewhere; Individuals, US \$41.00 in the U.S.A. and Canada, and UK £25.00 in the U.K. and elsewhere. Prices include postage and insurance.

## © 1992 CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopying, or otherwise, without written permission from Cambridge University Press. *Photocopying information for users in the U.S.A.*: The Item-Fee Code for this publication (0272-2631/92 \$5.00 + .00) indicates that copying for internal or personal use beyond that permitted by Sec. 107 or 108 of the U.S. Copyright Law is authorized for users duly registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transaction Reporting Service, provided that the appropriate remittance of \$5.00 per article is paid directly to: CCC, 27 Congress Street, Salem, MA 01970. Specific written permission must be obtained for all other copying. Contact the *ISI Tearsheet Service*, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, for single copies of separate articles.

Application to mail at second class rates pending at New York, NY, and additional mailing offices. Postmaster: Send address changes in the U.S.A., Canada, and Mexico to: *Studies in Second Language Acquisition*, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 110 Midland Avenue, Port Chester, NY 10573-4930.

# TABLE OF CONTENTS

## ARTICLES

<i>Psychological Mechanisms Underlying Second Language Fluency</i> Richard Schmidt	357
<i>Sources of Linguistic Knowledge and Uniformity of Nonnative Performance</i> Helmut Zobl	387
<i>Discourse Variation in Oral Proficiency Interviews</i> Richard Young and Michael Milanovic	403
<i>Theory Format and SLA Theory</i> Graham Crookes	425

## INFORMATION FOR THE PROFESSION

<i>Access to L2 Data: The CHILDES Archive</i> Lynn Eubank and Katherine Earley	451
---	-----

## REVIEWS

Oleksy, W. (Ed.). (1989). <i>Contrastive pragmatics</i> (Noel Houck)	453
Bouton, L. F., & Kachru, Y. (Eds.). (1990). <i>Pragmatics and language learning</i> (Vol. 1). (Adam Jaworski)	455
Ramsaran, S. (Ed.). (1990). <i>Studies in the pronunciation of English: A commemorative volume in honour of A. C. Gimson</i> (Grover Hudson)	456
Foster, S. H. (1990). <i>The communicative competence of young children: A modular approach</i> (Alan Juffs)	457
Lightfoot, D. (1991). <i>How to set parameters: Arguments from language change</i> (Lydia White)	459
Eubank, L. (Ed.). (1991). <i>Point counterpoint: Universal Grammar in the second language</i> (Kevin R. Gregg)	460
Schultz, E. A. (1990). <i>Dialogues at the margins: Whorf, Bakhtin, and linguistic relativity</i> (James P. Lantolf)	462
McCarthy, M. (1991). <i>Discourse analysis for language teachers</i> (James Paul Gee)	463
Bailey, G., Maynor, N., & Cukor-Avila, P. (Eds.). (1991). <i>The emergence of Black English: Text and commentary</i> (James F. Ford)	464
Grabe, W., & Kaplan, R. B. (Eds.). (1991). <i>Introduction to applied linguistics</i> (Francisco Gomes de Matos)	465
Sato, C. J. (1990). <i>The syntax of conversation in interlanguage development</i> (Betsy K. Barnes)	467

Arena, L. A. (Ed.). (1990). <i>Language proficiency: Defining, teaching, and testing</i> (Stephen J. Gaies)	468
Huebner, T., & Ferguson, C. A. (Eds.). (1991). <i>Crosscurrents in second language acquisition and linguistic theories: Vol. 2. Language acquisition and language disorders</i> (Kathleen Bardovi-Harlig)	469
Singleton, D. (1989). <i>Language acquisition: The age factor</i> (Laura Everett)	470
Scarcella, R., Andersen, E. S., & Krashen, S. D. (1990). <i>Developing communicative competence in a second language</i> (Laura Everett)	472
Byram, M., Esarte-Sarries, V., & Taylor, S. (1991). <i>Cultural studies and language learning: A research report</i> (Claire Kramersch)	473
Byram, M., & Esarte-Sarries, V. (1991). <i>Investigating cultural studies in foreign language teaching: A book for teachers</i> (Claire Kramersch)	473
Boeschoten, H. E. (1990). <i>Acquisition of Turkish by immigrant children: A multiple case study of Turkish children in The Netherlands aged 4 to 6</i> (Mahide Demirci)	475

#### BOOK NOTICES

Murphy, E. (Ed.). (1990). <i>ESL: A handbook for teachers and administrators in international schools</i> (Bob Vassen)	477
Allwright, D., & Bailey, K. M. (1991). <i>Focus on the language classroom: An introduction to classroom research for language teachers</i> (Jane Zuengler)	477
Kingston, J., & Beckman, M. E. (Eds.). (1990). <i>Papers in laboratory phonology I: Between the grammar and physics of speech</i> (Bernard L. Rochet)	478
Mattingly, I. G., & Studdert-Kennedy, M. (Eds.). (1991). <i>Modularity and the motor theory of speech perception: Proceedings of a conference to honor Alvin M. Liberman</i> (Daniel A. Dinnsen)	479
Coste, D., & Hébrard, J. (Eds.). (1991). <i>Vers le plurilinguisme?</i> (Sarah Jourdain)	479
Mougeon, R., & Beniak, É. (1991). <i>Linguistic consequences of language contact and restriction: The case of French in Ontario, Canada</i> (Nancy Stenson)	480
Holquist, M. (1990). <i>Dialogism: Bakhtin and his world</i> (Donald Staub)	481
Cazden, C. B., & Snow, C. E. (Eds.). (1990). <i>English plus: Issues in bilingual education</i> (Sandra Lee McKay)	481
Caramazza, A. (1991). <i>Issues in reading, writing and speaking: A neuropsychological perspective</i> (B. G. Campbell)	482
Gee, J. (1990). <i>Social linguistics and literacies: Ideology in Discourses</i> (Beverly S. Hartford)	483

Garcia, O. (Ed.). (1991). <i>Bilingual education: Focusschrift in honor of Joshua A. Fishman on the occasion of his 65th birthday (Vol. 1)</i> (Henry Centurion)	484
de Bot, K., Ginsberg, R. B., & Kramersch, C. (Eds.). (1991). <i>Foreign language research in cross-cultural perspective</i> (Adam Jaworski)	484
Borsley, R. D. (1991). <i>Syntactic theory: A unified approach</i> (Kazuhiko Fukushima)	485
Siewierska, A. (1991). <i>Functional grammar</i> (Carolyn Harford)	485
Siple, P., & Fischer, S. D. (Eds.). (1991). <i>Theoretical issues in sign language research: Volume 2. Psychology</i> (Neva J. Turoff)	486
Mitchell, R. (1988). <i>Communicative language teaching in practice</i> (Hans-Jürgen Krumm)	487
Rettig, S. (1990). <i>The discursive social psychology of evidence: Symbolic construction of reality</i> (Matthijs Koopmans)	488
Brown, A. (Ed.). (1991). <i>Teaching English pronunciation: A book of readings</i> (Joan Morley)	489
Campbell, G. L. (1991). <i>Compendium of the world's languages</i> (Josh Ard)	490
<i>Publications Received</i>	491
<i>Acknowledgment of Readers for Volume 14</i>	497
<i>Contents of Volume 14, 1992</i>	499